

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231122

06.02.2019-13:36

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 20.598

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7176948	2501523735	180216519	675	PC	S/ Speed Gear 3rd	5500040694
11.02.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 5008992805			X	135 TBA-500086	
	P: 45 -			X	0 TBA-500078	
	P: 5 -			X	0 TBA-500085	
7176949	2501524535	180216520	360	PC	S/ Speed Gear 5th cp1	5500040696
11.02.2019	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008992806			X	360 TBA-500086	
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	
	P: 12 -			X	0 TBA-500080	
7176950	2501524935	180216521	1.080	PC	S/ Speed Gear 6th cp1	5500041311
11.02.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008992807			X	360 TBA-500086	
	P: 36 -			X	0 TBA-500080	
	P: 3 -			X	0 TBA-500085	
7176951	2501525300	180216522	135	PC	S/ Speed Gear Rev cp1	5500041312
11.02.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008992808			X	135 TBA-500086	
	P: 9 -			X	0 TBA-500078	
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	
7176952	2501652300	180216523	72	PC	S/ Ring Gear	5500040700
11.02.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 5008992809			X	72 TBA-500086	
	P: 12 -			X	0 TBA-500081	
	P: 1 -			X	0 TBA-500085	
7176953	2501525835	180216524	1.080	PC	S/ Gear 5th	5500040699
11.02.2019	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 - 5008992810			X	360 TBA-500086	
	P: 3 -			X	0 TBA-500085	
	P: 36 -			X	0 TBA-500080	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 231122		(2) Lieferanten-Nr. 000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 08.02.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (10) Spediteur-Nr. 91001723 (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.		(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176939		0004		2501440235	112	992
7176940		0003		2501441435	102	1.001
7176941		0011		2501442400	308	1.552
7176942		0005		2501442850	152	1.211
7176943		0004		2501443050	122	1.038
7176944		0010		2501523035	280	2.163
7176945		0003		2501523435	84	652
7176948		0005		2501523735	140	982
(25) Summe:		0100	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3	Summen (27) 2880 (28) 20.598
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen (43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäesem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warempfänger

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7176949	0001			2501524535	29	207
7176950	0003			2501524935	88	593
7176951	0001			2501525300	28	137
7176952	0001			2501525550	30	180
7176953	0003			2501525835	88	557
7176954	0003			2506444335	88	414
7176955	0002			2506445135	55	715
7176956	0001			2506445335	28	343
7176957	0004			2506445435	110	1.097
7176958	0007			2506526135	193	1.107
7176959	0006			2506526535	175	850
7176960	0001			2506526835	28	339
7176961	0004			2506527035	110	1.057
7176962	0002			2501525650	61	381
7177058	0001			2501441035	28	224
7177059	0001			2501441435	34	334
7177060	0002			2501442850	61	484
7177061	0001			2501523435	28	217
7177062	0001			2501524935	29	198
7177063	0001			2501525300	28	137
7177064	0002			2501525550	61	361
7177066	0001			2501525835	29	186
7177067	0002			2506443735	55	306
7177069	0001			2506526135	28	158
7177070	0003			2506526535	88	425

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor klantgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for customer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
ivrid = Exemplar for endorder
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for receiver
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 06/02/2019 unloading point: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 06/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231122		6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT. REF. NO 231122	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 100		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Back-Transmission-pa	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Back-Transmission-pa		10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20598		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions du expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières UN 100 Back-Transmission-pa		19 zu zahlen vom Absender A payer par Fracht Preis de transport Emballungen Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückverladung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'acheminement		21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg 06.02.2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur RMLSS		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 06.02.2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung n° de la destination bis Rosenberg	
26 Verfügepartner des Frachtführers Gestalt		27 Amfällige Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz: HW-VA383 Anhängelast: LB-SC 298	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 100 Klein-Tausch: 100 Groß-Tausch: 100		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art: Euro-Palette Anzahl: 100 Klein-Tausch: 100 Groß-Tausch: 100	
30 Benutzte Gar.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-001342 vom 06.02.2019



19-001342

Ludwigsburg, 06.02.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7176939	100	COLLI	Getriebeteile	20.598	
2	7176940					
3	7176941					
4	7176942					
5	7176943					
6	7176944					
7	7176945					
8	7176948					
9	7176949					
10	7176950					
11	7176951					
12	7176952					
13	7176953					
14	7176954					
15	7176955					
16	7176956					
17	7176957					
18	7176958					
19	7176959					
20	7176960					
21	7176961					
22	7176962					
23	7177058					
24	7177059					
25	7177060					
26	7177061					
27	7177062					
28	7177063					
29	7177064					
30	7177066					
31	7177067					
32	7177069					
33	7177070					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"